



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
15 de diciembre de 2004
Español
Original: inglés

Asamblea General
Quincuagésimo noveno período de sesiones
Tema 36 de programa
La situación en el Oriente Medio

Consejo de Seguridad
Quincuagésimo noveno año

Cartas idénticas de fecha 15 de diciembre de 2004 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de transmitirle adjunto a la presente un resumen de las violaciones y los actos de agresión cometidos por Israel contra el Líbano en el período comprendido entre el 23 de noviembre y el 13 de diciembre de 2004, incluidas ambas fechas.

Estos graves actos forman parte de una persistente y provocadora serie de violaciones del espacio aéreo, las aguas territoriales y el territorio del Líbano perpetradas por Israel y contravienen los principios del derecho internacional, las resoluciones de legitimidad internacional y los reiterados llamamientos por las Naciones Unidas para que se les ponga fin.

En vista de esas violaciones y del aumento de las amenazas de Israel contra el Líbano y la seguridad de su territorio y sus ciudadanos, el Líbano pide a las Naciones Unidas que disuadan a Israel de cometer esos actos peligrosos, que constituyen una amenaza para la seguridad y la paz internacionales, y que eviten que los cometa. El Líbano considera a Israel plenamente responsable de cualquier consecuencia que pudieran tener actos de esta índole.

Al señalar a su atención las graves consecuencias de esos actos, le pido que tenga a bien hacer distribuir el texto de la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 36 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Sami **Kronfol**
Embajador
Representante Permanente



Anexo de las cartas idénticas de fecha 15 de diciembre de 2004 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas

23 de noviembre de 2004

Entre las 17.55 y las 18.00 horas, una lancha cañonera israelí situada en aguas territoriales libanesas frente a Ras-Naqura disparó una bengala y varias ráfagas de ametralladora de calibre mediano en mar abierto.

24 de noviembre de 2004

A las 9.29 horas, una lancha cañonera israelí situada en aguas territoriales libanesas frente a Ras-Naqura disparó varias ráfagas de ametralladora de calibre mediano en mar abierto.

28 de noviembre de 2004

A las 10.09 horas, las fuerzas de ocupación israelíes apostadas en Rweiset-Alalam, en la zona de las granjas de Shebaa, barrieron los alrededores de esa posición con varias ráfagas de ametralladora de calibre mediano.

A las 15.00 horas, una lancha cañonera israelí situada en aguas territoriales libanesas frente a Ras-Naqura disparó varias ráfagas de ametralladora de calibre mediano en mar abierto.

29 de noviembre de 2004

A las 22.15 horas, una lancha cañonera israelí situada en aguas territoriales libanesas frente a Ras-Naqura disparó una bengala en mar abierto.

1º de diciembre de 2004

Entre las 10.28 y las 11.30 horas, ocho aviones de combate israelíes, volando a diferentes altitudes, violaron el espacio aéreo libanés penetrando a la altura de las aldeas de Naqura y Rmaiche.

- Seis de estos aviones de combate se dirigieron a Bekaa y dos se dirigieron a Jbeil y, a continuación, a Bekaa. Los ocho aviones de combate sobrevolaron Hermel y Baalbeck y después se dirigieron hacia el oeste y el sur.
- Cuatro aviones de combate israelíes volaron en círculos sobre Shikka y Jbeil y se alejaron sobrevolando el mar a las 10.55 horas.
- Dos aviones de combate abandonaron la zona a las 11.16 horas desde Alma Elchab.
- Dos aviones de combate abandonaron la zona a las 11.30 horas desde Rmaiche.

Entre las 10.35 y las 13.25 horas, dos aviones de combate israelíes, volando a diferentes altitudes, violaron el espacio aéreo libanés penetrando a la altura de Rmaiche, se dirigieron hacia el norte y sobrevolaron en círculos el Líbano meridional.

2 de diciembre de 2004

Entre las 10.22 y las 14.20 horas, un avión teledirigido israelí que volaba a mediana altitud violó el espacio aéreo libanés penetrando desde el mar frente a Saida, se dirigió al norte y sobrevoló en círculos Jalde.

Entre las 19.44 y las 22.20 horas, un avión teledirigido israelí que volaba a mediana altitud violó el espacio aéreo libanés penetrando desde el mar frente a Saida, se dirigió al norte y sobrevoló en círculos Beirut y Damur.

5 de diciembre de 2004

Entre las 10.15 y las 12.10 horas, aviones de combate israelíes violaron el espacio aéreo libanés y superaron la barrera del sonido a gran altitud sobre el Líbano meridional.

12 de diciembre de 2004

Entre las 11.10 y las 11.50 horas, dos aviones de combate israelíes, volando a diferentes altitudes, violaron el espacio aéreo libanés sobrevolando Trípoli.

13 de diciembre de 2004

Entre las 17.55 y las 21.10 horas, un avión teledirigido israelí que volaba a mediana altitud violó el espacio aéreo libanés penetrando desde el mar frente a Tiro, se dirigió a Beirut y sobrevoló en círculos Jalde y Saida.
